



LEGISLATIVE LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

## MANITOBA GOVERNMENT PUBLICATIONS MONTHLY CHECKLIST

compiled in the Library

## PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU MANITOBA LISTE MENSUELLE

reçues à la Bibliothèque

Volume 36 Number / n° 4

April / avril 2010

## NOTE

The **Checklist** includes Manitoba government publications received during the month by the Legislative library of Manitoba.

Departments with their branches and subdivisions, as well as boards, committees and other agencies are listed in alphabetical order under the Minister to whom they report. **All publications are listed under the issuing body.**

\*Orders for items marked with an asterisk should be sent to Statutory Publications, 200 Vaughan Street, Winnipeg MB R3C 1T5. Requests for other items should be directed to the issuing department or agency. Titles marked "Limited Distribution" are produced in limited quantities, or for a particular user group. For all titles listed, orders should be sent promptly as supplies may be quickly exhausted.

For information about agency or department addresses, please contact Manitoba Government Inquiry, 710 – 155 Carlton Street, Winnipeg MB R3C 3H8. Locally, phone 945-3744. Within Manitoba, phone 1-866-626-4862. Or, consult the Manitoba Government Telephone Directory, available for purchase from Statutory Publications.

Items listed in the **Manitoba Government Publications Monthly Checklist** are available for consultation at the Legislative Library of Manitoba, 200 Vaughan Street, Winnipeg. Most titles are available for circulation to government personnel, or for interlibrary loan at 945-4330.

For information on the **Checklist** contact:

Government Publications  
Legislative Library of Manitoba  
Room 100, 200 Vaughan Street  
Winnipeg MB R3C 1T5  
Tel. (204) 945-7022  
Fax (204) 948-1312

The current issue of the **Checklist** is posted on the Internet at: <http://www.gov.mb.ca/chc/leg-lib/checklist.html>

## AVIS

La liste que voici inclut les publications du Gouvernement du Manitoba que Bibliothèque de l'Assemblée législative a reçues au cours du mois.

Vous trouverez, en ordre alphabétique, les différents ministères provinciaux ainsi que les directions et subdivisions qui les composent et les divers comités, commissions et organismes qui en dépendent. Chaque publication est décrite sous le nom de la source dont elle émane.

Envoyez toute demande de document au ministère ou à l'organisme qui l'a produit, sauf s'il s'agit d'une publication dont le nom est accompagné d'un astérisque, en lequel cas il faut passer commande auprès des Publications officielles, 200, rue Vaughan, Winnipeg, R3C 1T5. La mention "Tirage limité" indique qu'un document a été produit à un nombre réduit d'exemplaires ou à l'intention d'un groupe particulier de lecteurs. Commandez sans tarder, car les réserves peuvent s'envoler rapidement.

Pour connaître l'adresse d'un ministère ou d'un organisme, communiquez avec le Service de renseignements au public, 710 – 155 rue Carlton, Winnipeg, R3C 3H8 (à Winnipeg téléphonez au 945-3744; ailleurs au Manitoba, composez, sans frais, le 1-866-626-4862). Vous pouvez également consulter l'annuaire gouvernemental (Manitoba Government Telephone Directory) qu'il est possible de se procurer aux Publications officielles.

Toutes les publications de la liste peuvent être consultées à la Bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba, 200 rue Vaughan, bureau 100, Winnipeg. De plus, la plupart des documents peuvent être mis en circulation au sein de la fonction publique ou être prêtés à une autre bibliothèque (veuillez téléphoner au 945-4330)

Pour recevoir des renseignements supplémentaires, veuillez téléphoner au (204) 945-7022, ou par télécopieur au (204) 948-1312.

Le numéro courant de la Liste mensuelle est affichée sur Internet:  
<http://www.gov.mb.ca/chc/leg-lib/checklist.fr.html>

**MANITOBA GOVERNMENT PUBLICATIONS / PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU  
MANITOBA**  
**April / avril 2010**

**\*\*Monthly Checklist URLs**

If the most current edition of a publication is available on the Internet, a URL is provided in the *Monthly Checklist* for that specific title and edition. Otherwise, the URL links only to the index page of a departmental or agency Web site where previous editions of the publication are found. The user is encouraged to refer back periodically to the index page until the most recent edition is posted there.

**\*\*Adresses URL dans la *Liste mensuelle***

Si l'édition la plus récente d'une publication est disponible sur Internet, une adresse URL est fournie dans la *Liste mensuelle* pour le titre et l'édition spécifiques. Dans le cas contraire, l'adresse URL renvoie uniquement à la page d'index d'un ministère ou d'une agence ministérielle où l'on retrouve des éditions antérieures de la publication. L'usager devrait consulter régulièrement la page d'index jusqu'à ce que l'édition la plus récente y soit affichée.

**OFFICIAL PUBLICATIONS / PUBLICATIONS OFFICIELLES**

\*The Manitoba gazette : part I, proclamations and government notices = Gazette du Manitoba : partie I, proclamations et avis du gouvernement. [No. 1] (1871)- .

**CURRENT ED.:** Vol. 139, no. 15-18. (April 10 – May 1, 2010).

\*The Manitoba gazette : part II, regulations = Gazette du Manitoba : partie II, règlements. [No. 1] (1871)- .

**CURRENT ED.:** Vol. 139, no. 15-18. (April 10 – May 1, 2010). Subscription: \$135.85 part I and part II; \$90.68 part I or part II.

\*Statutes of Manitoba = Lois du Manitoba.

Winnipeg: Queen's Printer for the Province of Manitoba, 1871-

**CURRENT ED.:** 2009 (2 vol.).

Price: Contact Statutory Publications.

**Legislative Assembly / Assemblée législative**

\*Bills = Projets de loi.

Winnipeg: Queen's Printer, 19--

(Price: \$150.00 + GST)

**New Bills:**

17. The Biofuels Amendment Act = Loi modifiant la Loi sur les biocarburants
18. The Communities Economic Development Fund Amendment Act = Loi modifiant la Loi sur le Fonds de développement économique local
19. The Protection from Domestic Violence and Best Interests of Children Act (Family Law Statutes Amended) = Loi sur la protection contre la violence familiale et l'intérêt supérieur des enfants (modification de dispositions législatives concernant le droit de la famille)
20. The University College of the North Amendment Act = Loi modifiant la Loi sur le Collège universitaire du Nord
21. The Highway Traffic Amendment Act (Immobilizers and Air Bags) = Loi modifiant le Code de la route (dispositifs d'immobilisation et sacs gonflables)
22. The Credit Unions and Caisses Populaires Amendment Act = Loi modifiant la Loi sur les caisses populaires et les credit unions
23. The Public Schools Amendment Act = Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques

24. The Aboriginal Languages Recognition Act = Loi sur la reconnaissance des langues autochtones
25. The Manitoba Evidence Amendment Act (Scheduling of Criminal Organizations) = Loi modifiant la Loi sur la preuve au Manitoba (établissement d'une liste d'organisations criminelles)
26. The Addictions Foundation Amendment Act = Loi modifiant la Loi sur la Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances
27. The Upper Fort Garry Heritage Provincial Park Act = Loi sur le parc provincial du patrimoine d'Upper Fort Garry
28. The Drivers and Vehicles Amendment Act = Loi modifiant la Loi sur les conducteurs et les véhicules
29. The Advanced Education Administration Act and Amendments to The Council on Post-Secondary Education Act and The Education Administration Act = Loi sur l'administration de l'enseignement postsecondaire et modifications concernant la Loi sur le Conseil de l'enseignement postsecondaire et la Loi sur l'administration scolaire
30. The Strengthened Enforcement of Family Support Payments and Miscellaneous Amendments Act (Various Acts Amended) = Loi sur le renforcement des mesures d'exécution relatives aux paiements de pension alimentaire familiale et modifications diverses (modification de diverses dispositions législatives)
31. The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2010 = Loi d'exécution du budget de 2010 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité
32. The Protection for Persons in Care Amendment Act = Loi modifiant la Loi sur la protection des personnes recevant des soins.
221. The Domestic Violence Death Review Committee Act = Loi sur le comité d'examen des décès liés à la violence familiale
223. The Jon Sigurdsson Day Act = Loi sur le jour de Jon Sigurdsson
225. The Public Health Amendment Act (Regulating Use of Tanning Equipment) = Loi modifiant la Loi sur la santé publique (réglementation de l'utilisation des appareils de bronzage)
301. The Salvation Army William and Catherine Booth College Incorporation Amendment Act = Loi modifiant la Loi constituant en corporation le Collège William et Catherine Booth de l'Armée du Salut
302. The Southwood Golf and Country Club Incorporation Amendment Act = Loi modifiant la Loi constituant en corporation le « Southwood Golf and Country Club ».

<http://web2.gov.mb.ca/bills/39-4/index.php>

\*Continuing consolidation of the Statutes of Manitoba = Codification permanente des Lois du Manitoba.

Winnipeg: Queen's Printer, 1988-

**CURRENT ED.:** April 2010 update.

Price: \$297.50 (Updating Service – CCSM - 22 volumes)

[http://web2.gov.mb.ca/laws/statutes/index\\_ccsm.php](http://web2.gov.mb.ca/laws/statutes/index_ccsm.php)

Debates and proceedings: official report (Hansard) / Legislative Assembly of Manitoba.

Winnipeg: Legislative Assembly of Manitoba, 1958-

**CURRENT ED.:** no.26-41b (April 12 – May 6, 2010) (Not for distribution).

<http://www.gov.mb.ca/legislature/hansard/4th-39th/calendar.html>

Order paper and notice paper = Feuilleton et avis.

Winnipeg: The Assembly, 19--

**CURRENT ED.:** no. 26-45 (April 12 - May 13, 2010) (4th session, 39th Legislature, 2009/10) (Not for distribution).

[http://www.gov.mb.ca/legislature/house\\_biz/orderpaper.pdf](http://www.gov.mb.ca/legislature/house_biz/orderpaper.pdf)

## **Standing Committees**

Standing Committee on Public Accounts.

Winnipeg: Standing Committee on Public Accounts, 1973-

**CURRENT ED.:** Vol. 62, no. 5&6 (April 20 ; May 5, 2010) (Not for distribution)

[http://www.gov.mb.ca/legislature/hansard/4th-39th/committee\\_calendar.html](http://www.gov.mb.ca/legislature/hansard/4th-39th/committee_calendar.html)

Votes and proceedings = Procès-verbal.

Winnipeg: Legislative Assembly of Manitoba, 19—

**CURRENT ED.:** no. 25-37 (April 9 - April 29, 2010) (Not for distribution).

[http://www.gov.mb.ca/legislature/house\\_biz/4th-39th/4th-39th.html](http://www.gov.mb.ca/legislature/house_biz/4th-39th/4th-39th.html)

## **Legislative Assembly Management Commission / Commission de régie de l'Assemblée législative**

Annual report, Legislative Assembly Management Commission = Rapport annuel, Commission de régie de l'Assemblée législative

Winnipeg: Legislative Assembly Management Commission, 1984-

**CURRENT ED.:** 2009/10. (S.P. no. 41, 4th session, 39th Legislature, 2009/10).

## **ABORIGINAL AND NORTHERN AFFAIRS / AFFAIRES AUTOCHTONES ET DU NORD**

Elected officials listing.

Thompson, Man.: Manitoba Aboriginal and Northern Affairs, 2000-

Not for distribution, for information purposes only.

**CURRENT ED.:** 2010.

## **Financial and Administrative Services**

Supplementary information for legislative review: departmental expenditure estimates: Manitoba Aboriginal and Northern Affairs.

Winnipeg: Manitoba Aboriginal and Northern Affairs, 2000-

**CURRENT ED.:** 2010/11. (S.P. no. 47, 4th session, 39th Legislature 2009/10).

## **ADVANCED EDUCATION AND LITERACY / ENSEIGNEMENT POSTSECONDAIRE ET ALPHABÉTISATION**

Commission on Tuition Fees and Accessibility to Post-Secondary Education in Manitoba: report to the Minister of Manitoba Advanced Education and Literacy / submitted by Dr. Ben Levin.

Winnipeg: Commission on Tuition Fees and Accessibility to Post-Secondary Education in Manitoba, 2009.

63 pages

Also available in French (summary) under title: Commission sur les frais de scolarité et l'accessibilité aux études postsecondaires au Manitoba: rapport soumis à la ministre de l'Enseignement postsecondaire et de l'Alphabétisation du Manitoba.

<http://www.postsecondarycommission.mb.ca/index.html>

Commission sur les frais de scolarité et l'accessibilité aux études postsecondaires au Manitoba: rapport soumis à la ministre de l'Enseignement postsecondaire et de l'Alphabétisation du Manitoba / par Ben Levin.

Winnipeg: Commission sur les frais de scolarité et l'accessibilité aux études postsecondaires au Manitoba, 2009.

5 p.

Aussi publié en anglais sous le titre: Commission on Tuition Fees and Accessibility to Post-Secondary Education in Manitoba.

[http://www.postsecondarycommission.mb.ca/pdfs/ex\\_summary\\_fr.pdf](http://www.postsecondarycommission.mb.ca/pdfs/ex_summary_fr.pdf)

## **Adult Learning and Literacy**

Adult Learning Centres in Manitoba, annual report = Centres d'apprentissage pour adultes du Manitoba, rapport annuel.

Winnipeg: Manitoba Advanced Education and Literacy, 2004-

**CURRENT ED.:** 2008/09 (S.P. no. 19, 39th Legislature, 4th session, 2009/10).

<http://www.edu.mb.ca/ael/all/publications/>

## **Finance and Administration**

Supplementary information for legislative review: departmental expenditure estimates: Manitoba Advanced Education and Literacy.

Winnipeg: Manitoba Advanced Education and Literacy, 2007-

**CURRENT ED.:** 2010/11 (S.P. no. 37, 4th session, 39th Legislature, 2009/10).

## **AGRICULTURE, FOOD AND RURAL INITIATIVES / AGRICULTURE, ALIMENTATION ET INITIATIVES RURALES**

Review of veterinary services in Manitoba / by Veterinary Service Task Force, Ron Kostyshyn, Paul Schneider, Neil Hathaway.

Winnipeg: Veterinary Service Task Force, 2008.

25 pages

Not for distribution. Print from Internet.

<http://www.gov.mb.ca/agriculture/livestock/anhealth/pdf/veterinaryservicestaskforcefinalreport2008.pdf>

Supplementary information for legislative review: departmental expenditure estimates, Manitoba Agriculture, Food and Rural Initiatives.

Winnipeg: Manitoba Agriculture, Food and Rural Initiatives, 1987-

**CURRENT ED.:** 2010/11. (S.P. no. 33, 4th session, 39th Legislature, 2009/2010).

## **Administrative and Accounting Services**

Rapport annuel, Agriculture, Alimentation et Initiatives rurales Manitoba.

Winnipeg: Agriculture, Alimentation et Initiatives rurales Manitoba, 2003-

Aussi publié en anglais sous le titre: Annual report.

**ÉD RÉCENTE.:** 2008/09 (À ne pas distribuer. S'il vous plaît imprimer à partir d'Internet).

<http://www.gov.mb.ca/agriculture/programs/annual2008-2009/annual2008-2009.fr.pdf>

## **Agri-Food Research & Development Initiative**

Agri-Food Research and Development Initiative, activity report.

Winnipeg: Agri-Food Research and Development Initiative, 2005/06-

**CURRENT ED.:** 2008/09 (Not for distribution, print from Internet).

<http://www.gov.mb.ca/agriculture/research/ardi/activity2008-2009new.htm>

## **CVO/Food Safety Knowledge Centre**

Agricultural equipment safety.

Winnipeg: Manitoba Agriculture, Food and Rural Initiatives, 2009.

29 pages

Series: Safe farms.

All terrain vehicle (ATV) safety for agricultural workers.

Winnipeg: Agriculture, Food and Rural Initiatives, 2009.

34 pages

Series: Safe farms.

<http://www.gov.mb.ca/agriculture/farmsafety/pdf/atvmanualbook.pdf>

Farm family's guide to safety and health.

Winnipeg: Manitoba Agriculture, Food and Rural Initiatives, 2008.

30 pages

Series: Safe farms.

Also published in French under title: Guide de santé et sécurité destiné à la famille agricole.

[http://www.gov.mb.ca/agriculture/farmsafety/pdf/farm\\_family\\_safety\\_and\\_heal.pdf](http://www.gov.mb.ca/agriculture/farmsafety/pdf/farm_family_safety_and_heal.pdf)

Guide de santé et sécurité destiné à la famille agricole.

Winnipeg: Agriculture, Alimentation et Initiatives rurales Manitoba, 2008.

30 p.

Série: Sain et sauf à la ferme.

Aussi publié en anglais sous le titre: Farm family's guide to safety and health.

[http://www.gov.mb.ca/agriculture/farmsafety/farmer/pdf/farm\\_family\\_safety\\_and\\_heal.fr.pdf](http://www.gov.mb.ca/agriculture/farmsafety/farmer/pdf/farm_family_safety_and_heal.fr.pdf)

The farm family's safety check list.

Winnipeg: Manitoba Agriculture, Food and Rural Initiatives, 2008.

16 pages

Series: Safe farms.

Also published in French under title: Liste de contrôle relative à la sécurité pour la famille agricole.

[http://www.gov.mb.ca/agriculture/farmsafety/farmer/pdf/farm\\_safety\\_checklist.fr.pdf](http://www.gov.mb.ca/agriculture/farmsafety/farmer/pdf/farm_safety_checklist.fr.pdf)

Liste de contrôle relative à la sécurité pour la famille agricole.

Winnipeg: Agriculture, Alimentation et Initiatives rurales Manitoba, 2008.

16 p.

Série: Sain et sauf à la ferme.

Aussi publié en anglais sous le titre: The farm family's safety check list.

[http://www.gov.mb.ca/agriculture/farmsafety/farmer/pdf/farm\\_safety\\_checklist.fr.pdf](http://www.gov.mb.ca/agriculture/farmsafety/farmer/pdf/farm_safety_checklist.fr.pdf)

Safe choices: develop a risk management process for your agriculture business.

Winnipeg: Manitoba Agriculture, Food and Rural Initiatives, 2008.

13 pages

Series: Safe farms.

<http://www.gov.mb.ca/agriculture/farmsafety/pdf/safechoicriskmng.pdf>

Safe choices: farm family walkabout guide.

Winnipeg: Manitoba Agriculture, Food and Rural Initiatives, 2006.

16 pages

Series: Safe farms.

<http://www.gov.mb.ca/agriculture/farmsafety/pdf/walkabout.pdf>

Safe handling and use of agricultural chemicals and biological materials.

Winnipeg: Manitoba Agriculture, Food and Rural Initiatives, 2009.

31 pages

Series: Safe farms.

[http://www.gov.mb.ca/agriculture/farmsafety/pdf/chemical\\_booklet\\_final.pdf](http://www.gov.mb.ca/agriculture/farmsafety/pdf/chemical_booklet_final.pdf)

A health and safety guide for handling farm animals and poultry.  
Winnipeg: Manitoba Agriculture, Food and Rural Initiatives, 2009.  
57 pages  
Series: Safe farms.

<http://www.gov.mb.ca/agriculture/farmsafety/pdf/animal.pdf>

### **Knowledge Management Branch**

Manitoba agriculture yearbook.  
Winnipeg: Manitoba Agriculture, Food and Rural Initiatives, 1982-  
Not for distribution. Print from Internet.  
**CURRENT ED.:** 2007.

[http://www.gov.mb.ca/agriculture/statistics/yearbook2007/2007\\_mb\\_agriculture\\_yearbook.pdf](http://www.gov.mb.ca/agriculture/statistics/yearbook2007/2007_mb_agriculture_yearbook.pdf)

### **APPEAL COMMISSION / COMMISSION D'APPEL**

Manitoba Appeal Commission and Medical Review Panel annual report.  
Winnipeg: Appeal Commission, Manitoba, 2001-  
**CURRENT ED.:** 2009. (S.P. no. 43, 39th Legislature, 4th Session, 2009/10).  
<http://appeal.mb.ca/pdf/2009ar.pdf>

### **ASSINIBOINE COMMUNITY COLLEGE / COLLÈGE COMMUNAUTAIRE ASSINIBOINE**

Academic report, Assiniboine Community College.  
Brandon, Man.: Assiniboine Community College, 1996-  
**CURRENT ED.:** 2008/09.  
<http://public.assiniboine.net/Portals/0/2008-09%20Academic%20Report.pdf>

### **CIVIL SERVICE COMMISSION / COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE MANITOBA**

Anxiety = Anxiété.  
Winnipeg: Manitoba Civil Service Commission, 2009.  
Pamphlet.  
Series: Employee assistance program.

Communication = La communication.  
Winnipeg: Manitoba Civil Service Commission, 2009.  
Pamphlet.  
Series: Employee assistance program

Conflict = Les conflits.  
Winnipeg: Manitoba Civil Service Commission, 2009.  
Pamphlet.  
Series: Employee assistance program.

Early resolution as part of the Respectful Workplace Policy = L'intervention préventive dans le cadre de la Politique relative au respect en milieu de travail.  
Winnipeg: Manitoba Civil Service Commission, 2009.  
Pamphlet.

Gossip = La commérage.  
Winnipeg: Manitoba Civil Service Commission, 2009.  
Pamphlet.  
Series : Employee assistance program.

Loss and grief = La perte et le deuil.  
Winnipeg: Manitoba Civil Service Commission, 2009.  
Pamphlet.  
Series: Employee assistance program.

Parenting = Rôle parental.  
Winnipeg: Manitoba Civil Service Commission, 2009.  
Pamphlet.  
Series: Employee assistance program.

Supplementary information for legislative review: departmental expenditure estimates: Civil Service Commission.  
Winnipeg: Civil Service Commission, 1983-  
**CURRENT ED.:** 2010/11. (S.P. no. 35, 4th session, 39th Legislature 2009/10).

Values and ethics guide = Guide des valeurs et des comportements Éthiques.  
Winnipeg: Manitoba Civil Service Commission, 2009.  
Pamphlet.

## **CROWN CORPORATIONS COUNCIL / CONSEIL DES CORPORATIONS DE LA COURONNE**

Annual report, Manitoba Crown Corporations Council.  
Winnipeg: Crown Corporations Council, 1989-  
Also published in French under title: Rapport annuel, Conseil des corporations de la Couronne.  
**CURRENT ED.:** 2009 (S.P. no. 50, 39th Legislature, 4th Session, 2009/10).  
<http://www.crowncc.mb.ca/2009/CCC09ARe.pdf>

Rapport annuel, Conseil des corporations de la Couronne.  
Winnipeg: Conseil des corporations de la Couronne, 2001-  
Aussi publié en anglais sous le titre: Crown Corporations Council annual report.  
**ÉD RÉCENTE.:** 2009.  
<http://www.crowncc.mb.ca/2009/CCC09ARf.pdf>

## **CONSERVATION**

Protect yourself from severe weather in Manitoba's provincial parks = Protégez-vous des phénomènes météorologiques violents dans les parcs provinciaux du Manitoba.  
Winnipeg: Manitoba Conservation, 2009.  
Pamphlet.

## **Administration and Finance**

Supplementary information for legislative review: departmental expenditure estimates: Manitoba Conservation.  
Winnipeg: Manitoba Conservation, 2000-  
**CURRENT ED.:** 2010/11. (S.P. no. 45, 4th session, 39th Legislature 2009/10).

## **Manitoba Sustainable Development Innovations Fund**

Supplementary information for legislative review: departmental expenditure estimates:  
Sustainable Development Innovations Fund.  
Winnipeg: Sustainable Development Innovations Fund, Manitoba Conservation, 1993-  
**CURRENT ED.:** 2010/11. (S.P. no. 46, 4th session, 39th Legislature 2009/10).

## **Wildlife and Ecosystem Protection Branch**

Rare species surveys and stewardship activities of the Manitoba Conservation Data Centre, 2009.

Winnipeg: Manitoba Conservation Data Centre, 2010.

20 pages

Series: Manitoba Conservation Data Centre MS report: 2009-04.

[http://www.gov.mb.ca/conservation/cdc/pdf/field\\_report\\_2009.pdf](http://www.gov.mb.ca/conservation/cdc/pdf/field_report_2009.pdf)

## **CULTURE, HERITAGE AND TOURISM / CULTURE, PATRIMOINE ET TOURISME**

### **Film Classification Board**

Monthly report...

Winnipeg: Manitoba Culture, Heritage and Tourism, Film Classification Board, 1983-

**CURRENT ED.:** April 2010.

### **Financial and Administrative Services**

Supplementary information for legislative review: departmental expenditure estimates: Manitoba Culture, Heritage and Tourism.

Winnipeg: Manitoba Culture, Heritage and Tourism, 2000-

**CURRENT ED.:** 2010/11 (S.P. no. 44, 4th session, 39th Legislature).

### **Legislative Library**

Selected new titles: recent additions to the Library collection.

Winnipeg: Manitoba Legislative Library, Manitoba Culture, Heritage and Tourism, 1984 -

**CURRENT ED.:** April 2010.

<http://www.gov.mb.ca/chc/leg-lib/esnt.html>

## **EDUCATION / ÉDUCATION**

School leaders' guide to early years curricula.

Winnipeg: Manitoba Education, School Programs Division, 2010.

86 pages

ISBN: 9780771141980

[http://www.edu.gov.mb.ca/k12/docs/support/ey\\_guide/full\\_doc.pdf](http://www.edu.gov.mb.ca/k12/docs/support/ey_guide/full_doc.pdf)

School leaders' guide to middle years curricula.

Winnipeg: Manitoba Education, School Programs Division, 2010.

92 pages

ISBN: 9780771143281

[http://www.edu.gov.mb.ca/k12/docs/support/my\\_guide/full\\_doc.pdf](http://www.edu.gov.mb.ca/k12/docs/support/my_guide/full_doc.pdf)

### **Education Administration Services / Services d'administration scolaire**

Schools in Manitoba = Écoles du Manitoba.

Winnipeg: Education Administration Services, Manitoba Education Citizenship and Youth, 1986-

**CURRENT ED.:** 2009/10.

[http://www.edu.gov.mb.ca/k12/schools/2010\\_mb\\_schools\\_book.pdf](http://www.edu.gov.mb.ca/k12/schools/2010_mb_schools_book.pdf)

## **Financial and Administrative Services**

Supplementary information for legislative review: departmental expenditure estimates: Manitoba Education.

Winnipeg: Manitoba Education, 2010/11-

**CURRENT ED.:** 2010/11. (S.P. no. 32, 4th session, 39th Legislature, 2009/10).

## **School Programs**

Working together: supporting students in transition: sharing student information between First Nations and provincial schools.

Winnipeg: Manitoba Education, School Programs Division, 2010.

29 pages

ISBN: 9780771145148

[http://www.edu.gov.mb.ca/k12/docs/support/students\\_transition/document.pdf](http://www.edu.gov.mb.ca/k12/docs/support/students_transition/document.pdf)

## **EMERGENCY MEASURES ORGANIZATION / ORGANISATION DES MESURES D'URGENCE**

The Disaster Financial Assistance Program: helping Manitobans recover from disaster.

Winnipeg: Emergency Measures Organization, 2009.

Pamphlet.

## **ENTREPRENEURSHIP, TRAINING AND TRADE / ENTREPENARIAT, FORMATION PROFESSIONNELLE ET COMMERCE**

### **Administration and Finance**

Supplementary information for legislative review: departmental expenditure estimates: Manitoba Entrepreneurship, Training and Trade.

Winnipeg: Entrepreneurship, Training and Trade, 2010/11-

**CURRENT ED.:** 2010/11. (S.P. no. 34, 4th session, 39th Legislature, 2010/11).

### **Labour Market Skills**

Grants, incentives and awards.

Winnipeg: Entrepreneurship, Training and Trade, 2010.

Pamphlet.

High school apprenticeship program = Programme d'apprentissage au secondaire.

Winnipeg: Entrepreneurship, Training and Trade, 2010.

Pamphlet.

Recognition of prior experience and qualifications = Reconnaissance de l'expérience antérieure et des qualifications.

Winnipeg: Entrepreneurship, Training and Trade, 2010.

Pamphlet.

## **FAMILY SERVICES AND CONSUMER AFFAIRS / SERVICES À LA FAMILLE ET CONSOMMATION**

Tout le monde À bord: stratégie manitobaine de réduction de la pauvreté.

Winnipeg: Services à la famille et Logement Manitoba, 2009.

7 p.

Aussi publié en anglais sous le titre: All Aboard: Manitoba's poverty reduction strategy.

[http://www.gov.mb.ca/fs/allaboard/pubs/all\\_aboard\\_report\\_fr.pdf](http://www.gov.mb.ca/fs/allaboard/pubs/all_aboard_report_fr.pdf)

## **Child Protection Branch**

Tracia's Trust, les travailleurs de première ligne: des Manitobains travaillant ensemble pour mettre fin à l'exploitation sexuelle des enfants.

Winnipeg: Services à la famille et Logement Manitoba, 2008.

13 p.

Aussi publié en anglais sous le titre: Tracia's Trust, front line voices.

[http://www.gov.mb.ca/fs/childfam/pubs/tracias\\_trust\\_fr.pdf](http://www.gov.mb.ca/fs/childfam/pubs/tracias_trust_fr.pdf)

## **Financial and Administrative Services**

Supplementary information for legislative review: departmental expenditure estimates: Manitoba Family Services and Consumer Affairs.

Winnipeg: Manitoba Family Services and Consumer Affairs, 2010/11-

**CURRENT ED.:** 2010/11 (S.P. no. 22, 4th session, 39th Legislature, 2009/10).

## **FINANCE / FINANCES**

Supplementary information for legislative review: departmental expenditure estimates: Manitoba Finance.

Winnipeg: Manitoba Finance, 1982-

**CURRENT ED.:** 2010/11. (S.P. no. 27, 4th session, 39th Legislature, 2009/10).

## **Federal-Provincial Relations and Research**

Manitoba economic highlights.

Winnipeg: Manitoba Finance, 2009-

**CURRENT ED.:** May 11, 2010 (Not for distribution. Print from Internet).

<http://www.gov.mb.ca/finance/pdf/highlights.pdf>

## **Residential Tenancies Branch / Direction de la location à usage d'habitation**

Open doors: a publication of the Residential Tenancies Branch.

Winnipeg: Manitoba Finance, Residential Tenancies Branch, 2004-

Also published in French under title: Portes ouvertes.

**CURRENT ED.:** Issue 19, April 2010.

[http://www.gov.mb.ca/fs/cca/rtb/rtnnewsletters/opendoors\\_april2010\\_issue19.pdf](http://www.gov.mb.ca/fs/cca/rtb/rtnnewsletters/opendoors_april2010_issue19.pdf)

Portes ouvertes: une publication de la Direction de la location à usage d'habitation.

Winnipeg: Finances Manitoba, Direction de la location à usage d'habitation, 2004-

Aussi publié en anglais sous le titre: Open doors.

**ÉD. RÉCENTE:** no. 19, avril 2010.

[http://www.gov.mb.ca/fs/cca/rtb/rtnnewsletters/opendoors\\_april2010\\_issue19.fr.pdf](http://www.gov.mb.ca/fs/cca/rtb/rtnnewsletters/opendoors_april2010_issue19.fr.pdf)

## **Treasury Board Secretariat**

Supplementary information for legislative review: departmental expenditure estimates: enabling appropriations and other appropriations.

Winnipeg: Manitoba Finance, 1995- .

**CURRENT ED.:** 2010/11. (S.P. no. 31, 4th session, 39th Legislature, 2009/10).

Supplementary information for legislative review: departmental expenditure estimates: employee pensions and other costs.

Winnipeg: Manitoba Finance, 2000-

**CURRENT ED.:** 2010/11. (S.P. no. 28, 4th session, 39th Legislature, 2009/10).

## **HEALTH / SANTÉ**

### **Chronic Disease Branch**

Diabetes in Manitoba 1989 to 2006: report of diabetes surveillance.

Winnipeg: Manitoba Health and Healthy Living, Chronic Disease Branch, 2009.

87 pages

<http://www.gov.mb.ca/health/chronicdisease/diabetes/docs/diabetes100.pdf>

### **Insured Benefits Branch**

Manitoba physician's manual.

Winnipeg: Manitoba Health, Insured Benefits Branch, 2000-

**CURRENT ED.:** 2010 (Issued April 1, 2010) (Not for distribution, print from Internet).

<http://www.gov.mb.ca/health/documents/physmanual.pdf>

### **Finance and Administration**

Supplementary information for legislative review: departmental expenditure estimates: Manitoba Health.

Winnipeg: Manitoba Health, 1987-

**CURRENT ED.:** 2010/11 (S.P. no. 21, 4th session, 39th Legislature, 2009/10).

## **HEALTHY CHILD MANITOBA / ENFANTS EN SANTÉ MANITOBA**

Your choice for your reasons: youth pregnancy options handbook for service providers.

Winnipeg: Healthy Child Manitoba and Adolescent Parent Interagency Network, 2009.

28 pages

[http://www.gov.mb.ca/healthychild/had/had\\_yourchoice.pdf](http://www.gov.mb.ca/healthychild/had/had_yourchoice.pdf)

## **HEALTHY LIVING, YOUTH AND SENIORS / VIE SAINTE, JEUNESSE ET AÎNÉS**

### **Finance and Administration**

Supplementary information for legislative review: departmental expenditure estimates: Manitoba Healthy Living, Youth and Seniors.

Winnipeg: Manitoba Healthy Living, Youth and Seniors, 2010/11-

**CURRENT ED.:** 2010/11 (S.P. no. 49, 4th session, 39th Legislature, 2009/10).

## **HOUSING AND COMMUNITY DEVELOPMENT / LOGEMENT ET DU DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE**

How do you know if you have bed bugs in your home?

Winnipeg: Manitoba Housing and Community Development, 2009.

Pamphlet.

### **Financial and Administrative Services**

Supplementary information for legislative review: departmental expenditure estimates: Manitoba Department of Housing and Community Development.

Winnipeg: Manitoba Housing and Community Development, 2010-

**CURRENT ED.:** 2010/11. (S.P. no. 24, 4th session, 39th Legislature, 2009/10).

## **INFRASTRUCTURE AND TRANSPORTATION / INFRASTRUCTURE ET TRANSPORTS**

### **Administration and Finance**

Supplementary information for legislative review: departmental expenditure estimates: Manitoba Infrastructure and Transportation.

Winnipeg: Manitoba Infrastructure and Transportation, 2007-

**CURRENT ED.:** 2010/11 (S.P. no. 36, 4th session, 39th Legislature 2009/10).

## **INNOVATION, ENERGY AND MINES / INNOVATION, ÉNERGIE ET MINES**

### **Administration and Finance**

Supplementary information for legislative review: departmental expenditure estimates: Manitoba Innovation, Energy and Mines.

Winnipeg: Manitoba Innovation, Energy and Mines, 2010/11-

**CURRENT ED.:** 2010/11 (S.P. no. 40, 4th session, 39th Legislature, 2009/10).

### **Petroleum Branch**

Weekly well activity report: petroleum industry activity report.

Winnipeg: Petroleum and Energy Branch, Science, Technology, Energy and Mines, 1979-

**CURRENT ED.:** April 5, 2010.

<http://www.gov.mb.ca/iedm/petroleum/wwar/>

## **JUSTICE**

### **Administration and Finance**

Supplementary information for legislative review: departmental expenditure estimates: Manitoba Justice.

Winnipeg: Manitoba Justice, 1989-

**CURRENT ED.:** 2010/11. (S.P. no. 30, 4th session, 39th Legislature, 2009/2010).

## **Manitoba Human Rights Commission / Commission des droits de la personne du Manitoba**

MHR connections.

Winnipeg: Manitoba Human Rights Commission, 2001-

Also published in French under title: Connexions.

**CURRENT ED.:** Vol. 10 no. 4 (April 2010).

<http://www.gov.mb.ca/hrc/publications/bulletin/Bulletin-10-3-March.pdf>

MHR Connexions.

Winnipeg: Commission des droits de la personne du Manitoba, 2001-

Aussi publié en anglais sous le titre: MHR connections.

**ÉD. RÉCENTE:** Vol. 10 no. 3 & 4 (Mars & Avril, 2010).

### **Victim Services**

Stalking is a crime: what to do if you are being stalked or criminally harassed.

Winnipeg: Manitoba Justice, Victim Services, 2010.

31 pages

<http://www.gov.mb.ca/justice/domestic/pdf/stalkingweb.pdf>

Getting ready for court.  
Winnipeg: Manitoba Justice, Victims Services, 2009.  
29 pages

Support for victims of crime.  
Winnipeg: Manitoba Justice, Victim Services, 2009.  
Pamphlet.

## **LABOUR AND IMMIGRATION / TRAVAIL ET IMMIGRATION**

### **Financial and Administrative Services**

Supplementary information for legislative review: departmental expenditure estimates: Manitoba Labour and Immigration.  
Winnipeg: Manitoba Labour and Immigration, 2001-  
**CURRENT ED.:** 2010/11. (S.P. no. 38, 4th session, 39th Legislature, 2009/10).

### **Immigration and Multiculturalism Division / Division de l'immigration et du multiculturalisme**

Données statistiques sur l'immigration au Manitoba: rapport statistique.  
Winnipeg: Travail et Immigration Manitoba, Division de l'immigration et du multiculturalisme, 2007-  
À ne pas distribuer. S'il vous plaît imprimer à partir d'Internet.  
**ÉD. RÉCENTE:** 2008.  
[http://www2.immigratemanitoba.com/asset\\_library/fr/resources/pdf/mif08fr.pdf](http://www2.immigratemanitoba.com/asset_library/fr/resources/pdf/mif08fr.pdf)

### **Workplace Safety and Health**

Seasonal worker: safety & health orientation program, leader's guide.  
Winnipeg: Manitoba Labour and Immigration, 2008.  
64 pages  
Series: Safe Work.  
[http://www.gov.mb.ca/agriculture/farmsafety/pdf/1361\\_final\\_wsh\\_seasonal\\_worker\\_leaders\\_guide3.pdf](http://www.gov.mb.ca/agriculture/farmsafety/pdf/1361_final_wsh_seasonal_worker_leaders_guide3.pdf)

Seasonal worker: safety & health orientation program, participant's guide.  
Winnipeg: Manitoba Labour and Immigration, 2008.  
64 pages  
Series: Safe Work.  
[http://www.gov.mb.ca/agriculture/farmsafety/pdf/1361\\_wsh\\_seasonal\\_worker\\_guide\\_ver3.pdf](http://www.gov.mb.ca/agriculture/farmsafety/pdf/1361_wsh_seasonal_worker_guide_ver3.pdf)

## **LOCAL GOVERNMENT / ADMINISTRATIONS LOCALES**

Supplementary information for legislative review: departmental expenditure estimates: Manitoba Local Government.  
Winnipeg: Manitoba Local Government, 2010/11-  
**CURRENT ED.:** 2010/11 (S.P. no. 48, 4th session, 39th Legislature, 2009/10).

## **MANITOBA BUREAU OF STATISTICS / BUREAU DE STATISTIQUES DU MANITOBA**

Labour force statistics report.  
Winnipeg: Manitoba Bureau of Statistics, 1987-  
**CURRENT ED.:** March 2010.

Manitoba provincial electoral constituency statistical profile: detailed report 1998 boundaries.  
Winnipeg: Manitoba Bureau of Statistics, 2010.  
132 pages  
Series: MBS; 2010-1  
Price: \$100.00.

Summary of current economic indicators.  
Winnipeg: Manitoba Bureau of Statistics, 1987-  
**CURRENT ED.:** May 2010.

Consumer price index report.  
Winnipeg: Manitoba Bureau of Statistics, 1987-  
**CURRENT ED.:** March 2010.

#### **MANITOBA PORK COUNCIL / CONSEIL MANITOBAIN DU PORC**

Horizons.  
Winnipeg: Manitoba Pork Council, 2006-  
**CURRENT ED.:** Spring 2010.

#### **MANITOBA PUBLIC INSURANCE CORPORATION / SOCIÉTÉ D'ASSURANCE PUBLIQUE DU MANITOBA**

Quarterly financial report, Manitoba Public Insurance.  
Winnipeg: Manitoba Public Insurance Corporation, 1988-  
**CURRENT ED.:** 4th quarter, twelve months ended February 28, 2010 (S.P. no. 26, 4th session,  
39th Legislature, 2009/10).  
<http://www.mpi.mb.ca/PDFs/3rdQtrReport2009.pdf>

#### **MANITOBA SPORT**

Supplementary information for legislative review: departmental expenditure estimates: Manitoba Sport.  
Winnipeg: Manitoba Sport, 1996-  
**CURRENT ED.:** 2010/11. (S.P. no. 25, 4th session, 39th Legislature, 2009/10).

#### **OMBUDSMAN MANITOBA / L'OMBUDSMAN DU MANITOBA**

Report regarding the progress on the implementation of the recommendations "Strengthen the Commitment" / prepared by Irene A. Hamilton... [et. al.].  
Winnipeg: Ombudsman Manitoba, 2010.  
52 pages (I.P. no. 33, 4th Session, 39th Legislature, 2009/2010).  
[http://www.ombudsman.mb.ca/pdf/2009-03-31\\_Prog\\_Report\\_on\\_the\\_Implementaion.log.pdf](http://www.ombudsman.mb.ca/pdf/2009-03-31_Prog_Report_on_the_Implementaion.log.pdf)

#### **RED RIVER COLLEGE**

Academic annual report, Red River College.  
Winnipeg: Red River College, 1997-  
**CURRENT ED.:** 2008/09.  
[http://www\\_rrc\\_mb\\_ca/files/file/researchplan/annual/20082009AcademicAnnRpt\\_FINALrptMar5coloursmallfile\(1\).pdf](http://www_rrc_mb_ca/files/file/researchplan/annual/20082009AcademicAnnRpt_FINALrptMar5coloursmallfile(1).pdf)

## **STATUS OF WOMEN / SITUATION DE LA FEMME**

Vivre au Manitoba: guide de ressources à l'intention des femmes immigrantes.  
Winnipeg: Situation de la femme, 2009.  
116 p.  
Aussi publié en anglais sous le titre: Living in Manitoba: a resource guide for immigrant women.  
[http://www.gov.mb.ca/msw/publications/immigrant\\_guide.fr.pdf](http://www.gov.mb.ca/msw/publications/immigrant_guide.fr.pdf)

## **Manitoba Women's Advisory Council / Conseil consultatif des femmes du Manitoba**

Parenting on your own: a handbook for one-parent families.  
Winnipeg: Manitoba Women's Advisory Council, 1992-  
Also available in French under title: Quand on est parent unique: guide pour les familles monoparentales.  
**CURRENT ED.:** 2010 (9th ed.)  
<http://www.gov.mb.ca/msw/parenting/parentingonyourown.pdf>

Quand on est parent unique: guide pour les familles monoparentales.  
Winnipeg: Conseil consultatif des femmes du Manitoba, 2008-  
Aussi publié en anglais sous le titre: Parenting on your own.  
**ÉD. RÉCENTE.:** 2010.  
<http://www.gov.mb.ca/msw/parenting/parentingonyourown.fr.pdf>

## **UNIVERSITY COLLEGE OF THE NORTH / COLLÈGE UNIVERSITAIRE DU NORD**

Annual academic report, University College of the North.  
The Pas, Man.: University College of the North, 2006-  
**CURRENT ED.:** 2008/09.  
[https://www.ucn.ca/ics>Welcome/The\\_UCN\\_Community.jnz?portlet=Handouts](https://www.ucn.ca/ics>Welcome/The_UCN_Community.jnz?portlet=Handouts)

## **WATER STEWARDSHIP / GESTION DES RESSOURCES HYDRIQUES**

### **Administration and Finance**

Supplementary information for legislative review: departmental expenditure estimates: Manitoba Water Stewardship.  
Winnipeg: Manitoba Water Stewardship, 2004-  
**CURRENT ED.:** 2010/11. (S.P. no. 23, 4th session, 39th Legislature 2010/11).

## **WORKERS COMPENSATION BOARD / COMMISSION DES ACCIDENTS DU TRAVAIL**

Annual report, Workers Compensation Board of Manitoba.  
Winnipeg: Workers Compensation Board of Manitoba, 1986-  
**CURRENT ED.:** 2009 (S.P. no. 39, 39th Legislature, 4th Session, 2009/10).  
[http://www.wcb.mb.ca/download/current\\_publications/2009AnnualReport.pdf](http://www.wcb.mb.ca/download/current_publications/2009AnnualReport.pdf)

Five year plan, Workers Compensation Board, Manitoba.  
Winnipeg: Workers Compensation Board of Manitoba, 1992-  
**CURRENT ED.:** 2010/2014. (S.P. no. 42, 39th Legislature, 4th Session, 2009/10).  
[http://www.wcb.mb.ca/download/current\\_publications/2010FYP.pdf](http://www.wcb.mb.ca/download/current_publications/2010FYP.pdf)